Altersversicherung = Assurance-vieillesse

Objekttyp: **Group**

Zeitschrift: **Pro Senectute : schweizerische Zeitschrift für Altersfürsorge, Alterspflege und Altersversicherung**

Band (Jahr): **19 (1941)**

Heft 1

PDF erstellt am: **02.06.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

que l'organisation actuelle passât dans le domaine de la législation normale. Enfin, il resterait à savoir si, vu l'article 34quater, elle serait juridiquement praticable ou s'il faudrait lui chercher une autre base juridique.

Quelles conclusions pouvons-nous tirer de cet exposé pour une solution du problème sur le terrain fédéral?

1. L'aide actuelle aux vieillards doit continuer à fonctionner jusqu'à fin 1941, conformément aux dispositions légales en vigueur.
2. A partir du 1er janvier 1942, la solution du problème de l'assistance et de l'assurance dépendra de l'importance des ressources disponibles. Si l'on s'en tient aux ressources mentionnées dans l'arrêté du Conseil fédéral du 30 avril 1940, il sera impossible de résoudre le problème d'une assurance générale; il faudra choisir entre les combinaisons suivantes:
   a) Prolongement de l'aide aux vieillards dans le cadre actuel, et peut-être légère augmentation de la somme à répartir;
   b) encourager par des subsides les initiatives des cantons en matière d'assurance-vieillesse;
   c) création d'une assurance-vieillesse facultative, soutenue par la Confédération.
3. Le problème de l'assurance-vieillesse pourrait être placé sur un autre terrain, s'il devenait possible d'affecter à l'assurance-vieillesse une partie des primes dues aux caisses de compensation. En ce cas, on pourrait envisager une solution générale du problème de l'assurance, avec large application du système de la répartition et paiement de prestations appréciables aux vieillards de la présente génération.
4. D'une façon toute générale, on doit reconnaître que la solution actuelle du problème de l'assistance aux vieillards n'est pas satisfaisante. Les circonstances économiques et sociales rendront certainement nécessaires une aide plus efficace. C'est pourquoi il est désirable de trouver une solution parfaite du problème de l'assistance et de l'assurance-vieillesse.

Altersversicherung — Assurance-vieillesse.

Das **zürcherische Gesetz über die allgemeine Altersversicherung** ist vom Kantonsrat durchberaten und am 17. Februar mit der Bestimmung, daß es auf den 1. Januar 1942 in Kraft tritt, in erster Lesung verabschiedet worden. Leider hat die

Fraktion der Unabhängigen erklärt, daß sie dem Gesetz nicht zustimmen könne. So kann man der kommenden Volksabstimmung nicht ohne Bedenken entgegensehen. Hoffentlich ist das Zürcher Volk nüchtern genug, daß es den Spatz in der Hand in der Gestalt der bescheidenen, aber realisierbaren und verbesserungsfähigen Vorlage nicht fahren läßt, um der Aussicht auf die Taube auf dem Dach: eine bessere kantonale oder eidgenössische Lösung.

Kantonalkomitees - Comités cantonaux

Vorläufige Sammlungsergebnisse der Stiftung „Für das Alter".
Résultats approximatifs
des collectes de la Fondation „Pour la Vieillesse".

Kanton	1940 Fr.	1939 Fr.
Aargau	63 653.30	61 524.20
Appenzell A.-Rh.	14 157.30	14 231.50
Appenzell I.-Rh.	2 114.65	2 115.05
Basel-Land	19 193.38	20 378.81
Basel-Stadt	46 214.74	45 985.12
Bern	93 837.60	97 421.40
Berne Jura-Nord	7 383.30	7 539.10
Fribourg	22 239.45	22 926.80
Genève	12 208.15	13 254.90
Glarus	13 684.10	12 612.65
Graubünden	20 530.—	18 034.—
Luzern	20 845.50	18 470.10
Neuchâtel	15 976.37	15 202.14
Nidwalden	2 040.28	2 001.37
Obwalden	4 128.55	4 125.50
St. Gallen	108 438.30	99 509.26
Schaffhausen	16 035.55	14 722.85
Schwyz	8 506.60	7 359.65
Solothurn	27 602.40	24 377.88
Thurgau evang.	28 333.35	27 506.30
Thurgau kath.	6 905.10	6 837.85
Ticino	24 101.59	28 379.04
Uri	6 017.80	5 249.20
Valais	17 545.20	15 219.45
Vaud	45 622.43	42 156.40
Zug	8 348.30	8 598.85
Zürich	260 211.22	255 503.30
Schweiz	915 874.51	891 242.67